

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك  
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

## المحتويات

الصفحة	
1	تقرير المراجعة
2	بيان المركز المالي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	بيان الدخل المكثف المجمع (غير مدقق)
4	بيان الدخل الشامل المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المكثف المجمع (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المكثف المجمع (غير مدقق)
18 - 7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

## شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)

### دولة الكويت

تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

## تقرير عن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

### مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المكثف المجمع المرفق لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك. (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (معاً يعرفوا بـ "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2011، وبيانات الدخل والدخل الشامل المكثفة المجمعة لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المكثفة المجمعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة بناءً على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن بصورة أساسية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية".

## تقرير عن مراجعة الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

استناداً إلى مراجعتنا أيضاً، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة تتفق مع ما هو وارد بدفاتر الشركة الأم، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم يرد إلى علمنا ما يشير إلى وجود أية مخالفات خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011 لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 وتعديلاته اللاحقة أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو

في مركزها المالي

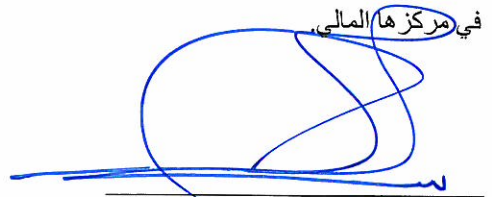


د. سعود الحميدي

سجل مراجعي الحسابات رقم 51 فئة أ

د. سعود الحميدي وشركاه

عضو في بيكر تلي العالمية



بدر عبد الله الوزان

سجل مراجعي الحسابات رقم 62 فئة أ

من الفهد والوزان وشركاهم

ديلويت وتوش

بيان المركز المالي المكتف المجمع (غير مدقق)  
كما في 30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

غير مدققة	مدققة	غير مدققة	ايضاح	
30 سبتمبر 2010	31 ديسمبر 2010	30 سبتمبر 2011		
				<b>الموجودات</b>
				الموجودات المتداولة
635,136	644,215	388,037	3	نقد وأرصدة لدى البنوك
521,393	472,570	352,917	5	مديون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
13,369	13,258	21,878		بضاعة
7,685	7,465	6,005		استثمارات في أوراق مالية - بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
<u>1,177,583</u>	<u>1,137,508</u>	<u>768,837</u>		
				الموجودات غير المتداولة
97,805	98,641	69,260		استثمارات في أوراق مالية - متاحة للبيع
126,054	116,096	88,839		استثمار في شركات زميلة
39,156	40,270	39,900		حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة
183,774	187,263	186,682		قرض لشركات زميلة
776,416	793,686	779,494		ممتلكات ومعدات
1,352,138	1,304,449	1,253,535		موجودات غير ملموسة
303	32,024	69,085		موجودات أخرى
<u>2,575,646</u>	<u>2,572,429</u>	<u>2,486,795</u>		
<u>3,753,229</u>	<u>3,709,937</u>	<u>3,255,632</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
				<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
				المطلوبات المتداولة
587,900	593,221	570,730		دائون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
182,326	124,933	268,434	6	المستحق للبنوك
<u>770,226</u>	<u>718,154</u>	<u>839,164</u>		
				المطلوبات غير المتداولة
107,525	94,734	265,590	6	مستحق للبنوك
150,309	149,132	37,351		مطلوبات أخرى غير متداولة
<u>257,834</u>	<u>243,866</u>	<u>302,941</u>		
				<b>حقوق الملكية</b>
				المتاحة لمساهمي الشركة الأم
429,246	429,743	430,754	7	رأس المال
1,697,785	1,697,788	1,703,351		علاوة إصدار أسهم
(567,834)	(567,834)	(567,834)	9	أسهم الخزينة
147,989	214,871	214,871		احتياطي قانوني
(69,077)	(143,767)	(223,625)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
1,967	1,967	1,967		احتياطي أسهم خزينة
(1,798)	(1,779)	(1,750)		تكلفة إصدار أسهم شركة زميلة
2,660	4,532	(7,300)		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
6,735	7,386	6,740		احتياطي خيار شراء الأسهم
(3,758)	(2,524)	(845)		احتياطي التحوط
989,221	1,006,607	442,334		أرباح مرحلة
<u>2,633,136</u>	<u>2,646,990</u>	<u>1,998,663</u>		
92,033	100,927	114,864		حقوق غير مسيطرة
<u>2,725,169</u>	<u>2,747,917</u>	<u>2,113,527</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<u>3,753,229</u>	<u>3,709,937</u>	<u>3,255,632</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمع.

إعتمد مجلس الإدارة إصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمع في 1 نوفمبر 2011.

نبيل بن سلامة  
الرئيس التنفيذي

أسعد أحمد البنوان  
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل المكثف المجمع (غير مدقق)  
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاح
2010 (معدلة)	2011	2010 (معدلة)	2011	
1,009,816	988,109	337,243	328,669	العمليات المستمرة
(267,434)	(266,363)	(89,092)	(89,264)	الإيرادات
742,382	721,746	248,151	239,405	تكلفة المبيعات
				إجمالي الربح
(198,938)	(209,161)	(62,220)	(70,919)	مصاريف توزيع وتسويق وتشغيل
(91,486)	(61,796)	(23,398)	(15,464)	مصاريف عمومية وإدارية
(123,987)	(124,505)	(43,577)	(41,377)	استهلاكات وإطفاءات
(4,367)	(6,402)	(2,103)	(1,747)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
323,604	319,882	116,853	109,898	ربح التشغيل
13,105	14,988	5,886	5,205	إيرادات فوائد
(619)	(181)	1,365	(886)	إيرادات استثمار
(35,199)	(26,981)	(9,845)	(8,837)	حصة في خسارة شركات زميلة
(5,950)	(370)	(2,731)	(684)	حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة
14,072	1,892	7,137	4,349	إيرادات أخرى
(49,083)	(21,595)	(6,165)	(7,587)	أعباء تمويل
24,020	(27,644)	(9,508)	(6,732)	خسارة إعادة تقييم عملات
(24)	(24)	(8)	(8)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(2,109)	(2,163)	(827)	(721)	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(5,759)	(6,214)	(2,349)	(2,225)	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
276,058	251,590	99,808	91,772	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(27,115)	(34,421)	(10,299)	(13,281)	مصروف ضريبة الدخل لشركات تابعة
248,943	217,169	89,509	78,491	ربح الفترة من العمليات المستمرة
				4
741,809	-	-	-	العمليات المتوقفة
-	16,320	-	-	ربح من العمليات المتوقفة
990,752	233,489	89,509	78,491	مخصصات انتفى الغرض منها
				ربح الفترة
				متاح لـ :
975,637	210,241	80,312	70,063	مساهمي الشركة الأم
15,115	23,248	9,197	8,428	الحقوق غير المسيطرة
990,752	233,489	89,509	78,491	
				11
				ربحية السهم
				الأساسية (فلس)
57	50	20	18	من العمليات المستمرة
195	4	-	-	من العمليات المتوقفة
252	54	20	18	
				المخففة (فلس)
57	50	20	18	من العمليات المستمرة
195	4	-	-	من العمليات المتوقفة
252	54	20	18	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

شركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك  
الكويت

بيان الدخل الشامل المكثف المجمع (غير مدقق)  
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2010	2011	2010	2011	
990,752	233,489	89,509	78,491	ربح الفترة
				إيرادات شاملة أخرى
				من العمليات المستمرة:
(99,843)	(81,461)	(48,001)	19,239	فروق عملات من ترجمة العمليات الأجنبية
8,053	(12,697)	8,626	(3,103)	صافي أرباح / (خسائر) غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
1,179	865	(1,133)	1,242	صافي (أرباح) / خسائر محققة محولة إلى بيان الدخل المجمع من استثمارات متاحة للبيع (صافي من خسائر الانخفاض في القيمة)
1,298	-	1,309	-	تحوط التدفقات النقدية
2,574	1,205	648	401	خيار شراء الأسهم
(3,742)	1,708	(3,725)	630	حصة الإيرادات الشاملة الأخرى للشركة الزميلة
(90,481)	(90,380)	(42,276)	18,409	
				من العمليات المتوقعة - المحول إلى بيان الدخل المكثف المجمع:
50,607	-	-	-	فروق عملات مترجمة
1,147	-	-	-	صافي خسارة محققة من استثمارات متاحة للبيع
48,000	-	-	-	تحوط التدفقات النقدية
99,754	-	-	-	
1,000,025	143,109	47,233	96,900	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
				إجمالي الإيرادات الشاملة المتاحة لـ:
				مساهمي الشركة الأم
134,625	105,144	39,693	87,408	من العمليات المستمرة
851,618	16,320	-	-	من العمليات المتوقعة
986,243	121,464	39,693	87,408	
				الحقوق غير المسيطرة
23,836	21,645	7,540	9,492	من العمليات المستمرة
(10,054)	-	-	-	من العمليات المتوقعة
13,782	21,645	7,540	9,492	

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

مجموع حقوق الملكية	الحقوق غير المسيطرة	حقوق الملكية المتاح لمساهمي الشركة الأم											رأس المال	
		أرباح مرحلة	احتياطي التحوط	احتياطي خيار شراء الأسهم	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	تكلفة إصدار أسهم شركة زميلة	احتياطي أسهم خزينة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم		
2,747,917	100,927	1,006,607	(2,524)	7,386	4,532	(1,779)	1,967	(143,767)	-	214,871	(567,834)	1,697,788	429,743	الرصيد كما في 1 يناير 2011
6,574	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,563	1,011	ممارسة خيارات الأسهم
(784,073)	(7,708)	(776,365)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2010)
-	-	1,851	-	(1,851)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المرحلة
143,109	21,645	210,241	1,679	1,205	(11,832)	29	-	(79,858)	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
<u>2,113,527</u>	<u>114,864</u>	<u>442,334</u>	<u>(845)</u>	<u>6,740</u>	<u>(7,300)</u>	<u>(1,750)</u>	<u>1,967</u>	<u>(223,625)</u>	<u>-</u>	<u>214,871</u>	<u>(567,834)</u>	<u>1,703,351</u>	<u>430,754</u>	الرصيد كما في 30 سبتمبر 2011
2,478,478	181,876	593,643	(49,298)	18,361	(7,719)	(1,814)	1,967	(21,174)	63,091	147,989	(567,834)	1,691,105	428,285	الرصيد كما في 1 يناير 2010
7,639	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,680	961	ممارسة خيارات الأسهم
(667,893)	(10,545)	(594,257)	-	-	-	-	-	-	(63,091)	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2009)
(93,080)	(93,080)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع حصص في شركة تابعة
-	-	14,200	-	(14,200)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المرحلة
1,000,025	13,782	975,637	45,540	2,574	10,379	16	-	(47,903)	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
<u>2,725,169</u>	<u>92,033</u>	<u>989,221</u>	<u>(3,758)</u>	<u>6,735</u>	<u>2,660</u>	<u>(1,798)</u>	<u>1,967</u>	<u>(69,077)</u>	<u>-</u>	<u>147,989</u>	<u>(567,834)</u>	<u>1,697,785</u>	<u>429,246</u>	الرصيد كما في 30 سبتمبر 2010

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

بيان التدفقات النقدية المكنف المجمع (غير مدقق)  
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2010	2011	
1,015,938	267,910	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
238,050	124,505	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل للعمليات المستمرة والمتوقعة
(15,235)	(14,988)	تسويات :
619	181	استهلاكات وإطفاءات
(778,134)	-	إيرادات فوائد
35,199	26,981	إيرادات استثمار
5,950	370	الربح من بيع شركة تابعة
72,438	21,595	حصة في خسارة شركات زميلة
(14,789)	27,644	حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة
560,036	454,198	أعباء تمويل
(287,359)	(174,959)	خسارة / (ربح) إعادة تقييم عملات
3,035	(8,982)	ربح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل
140,443	(36,960)	الزيادة في مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
416,155	233,297	(الزيادة) / النقص في البضاعة
-	(32)	(النقص) / الزيادة في دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
(4,159)	(1,818)	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(5,528)	(6,814)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(39,222)	(36,801)	المدفوع لمؤسسة الكويت للتقدم العلمي
367,246	187,832	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة المدفوعة
		ضريبة الدخل
		صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
(171,498)	169,749	التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(2)	(1,151)	ودائع محتجزة لدى بنك أجنبي مقابل قرض
2,255,066	209,839	شراء استثمارات
(1,313)	-	المحصل من بيع شركة تابعة (إيضاح 4)
237	14,299	استثمار في شركة تحت سيطرة مشتركة
(201,192)	(113,001)	المحصل من بيع استثمارات
(36,416)	(73,660)	اقتناء ممتلكات ومعدات (بالصافي)
14,529	14,994	شراء موجودات غير ملموسة
1,640	1,731	فوائد مستلمة
1,861,051	222,800	توزيعات أرباح مستلمة
		صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار
7,639	6,574	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(1,287,201)	314,325	المساهمة في رأس المال متضمنة علاوة الإصدار - خيار شراء الأسهم للموظفين
(4,721)	(1,853)	قروض من / (سداد إلى) بنوك (بالصافي)
(651,872)	(773,400)	قرض لشركة زميلة
(10,478)	(7,643)	توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي الشركة الأم
(81,813)	(23,908)	توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق غير مسيطرة في شركات تابعة
(2,028,446)	(485,905)	أعباء تمويل
199,851	(75,273)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(3,388)	(10,269)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد والنقد المعادل
267,175	463,349	أثر ترجمة عملات أجنبية
463,638	377,807	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
		النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة (إيضاح 3)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المحلية المكثفة المجمع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

1. تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية عام 1983 وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان الشركة الأم المسجل هو ص.ب : 22244 ، الرمز البريدي 13083 الصفاة - دولة الكويت.

تقوم الشركة الأم وشركاتها التابعة (المجموعة) والشركات الزميلة بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة في دولة الكويت وفي 7 دول أخرى (31 ديسمبر 2010 - الكويت و 7 دول أخرى، 30 سبتمبر 2010 - الكويت و 7 دول أخرى) بموجب تراخيص من حكومات الدول التي تزاوّل نشاطها فيها حيث تقوم بتشغيل وشراء وتوريد وتركيب وإدارة وصيانة أجهزة ومعدات الهواتف المتنقلة ونظم المناداة وكذلك استثمار الفوائض المالية المتوفرة لدى المجموعة في أوراق مالية.

2. أسس الإعداد

أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34: التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متسقة مع تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 باستثناء التعديلات على المعايير كما هو مبين أدناه والواجب تطبيقها على المجموعة اعتباراً من يناير 2011.

معيار المحاسبة الدولي رقم 24: "الإفصاح عن الأطراف ذات الصلة" (معدل)

يوضح المعيار المعدل عملية تعريف الأطراف ذات الصلة ويضع متطلبات إضافية للإفصاح عن الالتزامات القائمة للأطراف ذات الصلة. إن تطبيق هذا التعديل ليس له أي أثر على المركز المالي للمجموعة أو أدائها المالي أو على الإفصاحات في المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 34: "التقارير المالية المرحلية" (معدل)

يقدم المعيار المعدل توضيح عن الأحداث والمعاملات الجوهرية التي يجب الإفصاح عنها في المعلومات المالية المرحلية المكثفة كما يوضح كيفية تطبيق هذا التعديل المتعلق بالأدوات المالية وقيمتها العادلة. إن تطبيق هذا التعديل ليس له أي أثر جوهري على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة.

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات الكاملة المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. في رأي الإدارة قد تم إدراج جميع التعديلات (التي تتكون من الاستحقاقات الدورية) والتي تعتبر ضرورية ليكون العرض بصورة عادلة.

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكن لم يسري مفعولها بعد

فيما يلي المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ولكنها غير سارية المفعول بعد:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10: البيانات المالية المجمعة

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 يحل محل إجراءات التجميع الموضحة في معيار المحاسبة الدولي رقم 27: البيانات المالية المجمعة والمنفصلة وتلك الموضحة في التفسير رقم 12 للجنة تفسيرات المعايير: "التجميع - المؤسسات ذات الأغراض الخاصة" وذلك بتقديم نموذج تجميع فردي لكافة المنشآت على أساس السيطرة بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر بها.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11: الترتيبات المشتركة

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 متطلبات محاسبية جديدة للمشروعات المشتركة ويحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 31: الحصة في المشاريع المشتركة. وقد تم إلغاء خيار تطبيق طريقة التجميع النسبي عند المحاسبة عن الشركات تحت السيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك، فإن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 يستبعد الموجودات تحت السيطرة المشتركة ويميز الآن بين العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12: الإفصاح عن الحقوق في منشآت أخرى

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 تعزيز الإفصاحات عن كل من المنشآت المجمعة وغير المجمعة التي يوجد للشركة مشاركة بها. إن الغرض من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 هو طلب معلومات قد تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأية قيود على الموجودات والمطلوبات المجمعة والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركة مع منشآت منظمة غير مجمعة ومشاركة أصحاب الحقوق غير المسيطرة في أنشطة الشركات المجمعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13: قياس القيمة العادلة

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 يحل محل الإرشاد حول قياس القيمة العادلة في طريقة المحاسبة الحالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية باستخدام نموذج فردي. يضع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 تعريفاً للقيمة العادلة ويوفر إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة كما يتطلب إفصاحات عن طريق قياس القيمة العادلة. ومع ذلك، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 المتطلبات المتعلقة بالبنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها بالقيمة العادلة.

تم إصدار هذه المعايير الجديدة في مايو 2011 ويسري مفعولها على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013. سوف يتم تطبيق هذه المعايير على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة عندما تصبح هذه المعايير سارية المفعول أو عندما يتم تطبيقها بصورة مبكرة.

أثير - العراق

وفقاً لبنود اتفاقية الترخيص العراقية مع الهيئة التنظيمية للاتصالات في العراق، كان يتوجب على شركات الاتصالات في العراق أن تقوم بالطرح العام الأولي لما لا يقل عن 25% من إجمالي عدد أسهمها المؤهلة في شركاتها في العراق وإدراجها في بورصة العراق قبل 31 أغسطس 2011. تتوقع شركات الاتصالات في العراق بما في ذلك شركة أثير الحصول على تمديد حتى النصف الأول أو الثاني لعام 2012 لاستيفاء هذه الالتزامات.

زين /أفريقيا بي في

قامت المجموعة خلال سنة 2010 ببيع كامل مساهمتها في الشركة الهولندية زين أفريقيا بي في (ZABV) إلى شركة كبرى في الهند لتشغيل الاتصالات المتنقلة وذلك استناداً إلى تقييم قيمة المنشأة بمبلغ 10.7 مليار دولار أمريكي (3.1 مليار دينار كويتي) وفقاً لاتفاقية بيع الأسهم الملزمة والمؤكد قانونياً (SSA) بتاريخ 30 مارس 2010.

لقد تم تجميع زين أفريقيا بي في حتى تاريخ 8 يونيو 2010 وهو التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بتحويل السيطرة على المنشأة إلى مشغل اتصالات آخر (إيضاح 4).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

شركة الاتصالات المتنقلة السعودية

تكدت شركة الاتصالات المتنقلة السعودية صافي خسارة بمبلغ 1.463 مليار ريال سعودي (107 مليون دينار كويتي) لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 (30 سبتمبر 2010 - 140 مليون دينار كويتي) كما أن عليها خسائر مترakمة بمبلغ 9.199 مليار ريال سعودي (679 مليون دينار كويتي) كما في ذلك التاريخ (31 ديسمبر 2010 - 580 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 547 مليون دينار كويتي). كما تجاوزت المطلوبات المتداولة لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية موجوداتها المتداولة بمبلغ 12.315 مليار ريال سعودي (909 مليون دينار كويتي) كما في 30 سبتمبر 2011 (31 ديسمبر 2010 - 409 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 434 مليون دينار كويتي).

على المجموعة أيضا التزامات محتملة مقابل ضمانات بمبلغ 1.16 مليار دولار أمريكي (322 مليون دينار كويتي) كما في 30 سبتمبر 2011 (31 ديسمبر 2010 - 270 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 248 مليون دينار كويتي) تتعلق بقروض ووسائل تمويل أخرى ممنوحة لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية. قامت المجموعة بتقديم ضمان نقدي بمبلغ لا شيء (31 ديسمبر 2010 - 170 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 171 مليون دينار كويتي) مقابل تلك الضمانات (إيضاح 3). على المجموعة أيضاً التزامات محتملة مقابل ضمانات بمبلغ 35 مليون دولار أمريكي (9.7 مليون دينار كويتي) كما في 30 سبتمبر 2011 (31 ديسمبر 2010 - 145 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 146 مليون دينار كويتي) تتعلق بقروض ممنوحة لأعضاء شركة الاتصالات المتنقلة السعودية.

في أكتوبر 2011، قام مجلس إدارة شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بتعديل خطة إعادة هيكلة رأس مال الشركة كما يلي وهي تخضع لموافقة الجهات المختصة والمساهمين:

- تخفيض رأس مال الشركة من 14 مليار ريال سعودي (1.03 مليار دينار كويتي) إلى 4.8 مليار ريال سعودي (354 مليون دينار كويتي) عن طريق إلغاء 919.9 مليون سهم وذلك لتغطية الخسائر المتراكمة للشركة كما في 30 سبتمبر 2011؛
- لاحقاً يتم زيادة رأس المال بمبلغ 6 مليار ريال سعودي (443 مليون دينار كويتي) من خلال تحويل قروض المساهمين ومن خلال إصدار أسهم.

إن استثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بقيمة دفترية بمبلغ 88 مليون دينار كويتي (31 ديسمبر 2010 - 115 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 125 مليون دينار كويتي) تبلغ قيمته العادلة 161 مليون دينار كويتي (31 ديسمبر 2010 - 203 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 210 مليون دينار كويتي). إن صافي استثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بما فيها القروض والمدينون يبلغ 328 مليون دينار كويتي (31 ديسمبر 2010 - 338 مليون دينار كويتي، 30 سبتمبر 2010 - 338 مليون دينار كويتي).

إن تقرير المراجعة لمراقب الحسابات المستقل لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011 يلفت الانتباه إلى رأس المال العامل السلبي لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية وخسائرها المترakمة ويفصح عن أنه تم إعداد المعلومات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011 على أساس مبدأ الاستمرارية حيث تعتقد شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بأنها سوف تتجح في الوفاء بالتزاماتها في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

شركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية

بتاريخ 30 يناير 2009، وقعت الشركة الأم اتفاقية إدارة شبكات جديدة مع الجمهورية اللبنانية. انتهت هذه الاتفاقية في 30 يناير 2010 وقد تم تمديدتها حتى 31 يناير 2012. تم إعداد المعلومات المالية لشركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية على أساس مبدأ الاستمرارية حيث تعتقد الإدارة أن أي تعديلات محتملة على عرض وإدراج المبالغ الواردة في بيان المركز المالي نتيجة انتهاء اتفاقية إدارة الشبكات قد لا تكون جوهرية.

زين السودان

بتاريخ 9 يوليو 2011، أصبحت جنوب السودان دولة مستقلة. تقوم المجموعة بمزاولة عملياتها في جنوب السودان بموجب الترخيص الحالي في السودان حتى يتم إصدار ترخيص جديد منفصل. تعتقد المجموعة أن هذا الحدث ليس له أثر مادي على القيمة الدفترية للشهرة وترخيص عمليات السودان.

حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة - شركة زين الأجيال

تقوم إدارة المجموعة بتحديد القيمة الدفترية للشركة تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية استناداً إلى النتائج المقدرة.

الدعم المالي لشركات المجموعة

التزمت المجموعة بتوفير رأس المال العامل وغيره من أشكال الدعم المالي لشركة أثير العراق وشركة الاتصالات المتنقلة السعودية بسبب وجود عجز في رأس المال العامل لهذه الشركات. استناداً إلى خطط العمل لا ترى المجموعة أن هذه الأوضاع لها أثر مادي عكسي على أعمال شركات المجموعة.

إن نتائج الأعمال للفترة المرحلية لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. وللحصول على معلومات إضافية، يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها المتضمنة في التقرير السنوي للمجموعة عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

في سبتمبر 2011، حكمت المحكمة الابتدائية في الكويت ببطلان انتخاب مجلس إدارة الشركة الأم في اجتماع الجمعية العمومية العادية المنعقد في ابريل 2011. وقد حصلت الشركة الأم على رأي قانوني يفيد بأن هذا الأمر لا يؤثر على عمليات المجموعة حيث سيتم حل هذا الأمر من خلال إجراءات قضائية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

3. النقد والأرصدة لدى البنوك

يتضمن النقد والأرصدة لدى البنوك النقد والنقد المعادل كما يلي :

غير مدققة	مدققة	غير مدققة	
30 سبتمبر 2010	31 ديسمبر 2010	30 سبتمبر 2011	
275,482	255,965	146,583	نقد في الصندوق ولدى البنوك
359,654	377,133	231,224	ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك
-	11,117	10,230	شهادات إيداع حكومية محتفظ بها من قبل زين السودان
635,136	644,215	388,037	
(171,498)	(169,749)	-	ودائع محتجزة لدى بنك أجنبي (إيضاح 2)
-	(11,117)	(10,230)	شهادات إيداع حكومية محتفظ بها من قبل زين السودان ذات فترات استحقاق تتجاوز الثلاثة أشهر
463,638	463,349	377,807	

4. بيع زين أفريقيا بي في

قامت المجموعة في 8 يونيو 2010 (تاريخ الإقفال الأول) ببيع كامل مساهمتها في الشركة الهولندية زين أفريقيا بي في (ZABV) إلى شركة كبرى في الهند لتشغيل الاتصالات المتنقلة وذلك استناداً إلى تقييم قيمة المنشأة بمبلغ 10.7 مليار دولار أمريكي (3.1 مليار دينار كويتي) حسب اتفاقية بيع الأسهم (SSA) في 30 مارس 2010. وقد تحمل المشتري مبلغ 1.7 مليار دولار أمريكي (494 مليون دينار كويتي) من صافي التزامات الدين المجمعة لزين أفريقيا بي في وبالتالي تم تقييم حقوق الملكية وقروض المساهم في زين أفريقيا بي في بمبلغ 9 مليار دولار أمريكي.

وعليه، لم يتم تجميع زين أفريقيا بي في كما تم عرض إيراداتها وتكاليفها للفترة من 1 يناير 2010 حتى 8 يونيو 2010 كـ "عمليات متوقفة" استناداً إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5 - "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة".

من إجمالي مبلغ 9 مليار دولار أمريكي، استلمت المجموعة مبلغ 8.163 مليار دولار أمريكي (2.370 مليار دينار كويتي) في 2010 بعد اقتطاع مصاريف العملية بمبلغ 54 مليون دولار أمريكي حسب اتفاقية بيع الأسهم (SSA) وقد تم تسوية الرصيد المتبقي في 2011 بعد استلام مبلغ 765 مليون دولار أمريكي (210 مليون دينار كويتي) خلال الفترة بعد اقتطاع مصاريف بمبلغ 18 مليون دولار أمريكي حسب اتفاقية بيع الأسهم (SSA).

قامت المجموعة في تاريخ الإقفال الأول بقيد أرباح رأسمالية بمبلغ 2.7 مليار دولار أمريكي (778 مليون دينار كويتي) كما يلي:

2,613,600	قيمة حقوق الملكية وقروض المساهم في زين أفريقيا بي في (9 مليار دولار أمريكي)
(720,960)	ناقص: قروض مساهم
1,892,640	قيمة حقوق الملكية
(877,454)	ناقص:
(237,052)	القيمة الدفترية للاستثمارات في زين أفريقيا بي في
778,134	مخصصات تكاليف المعاملات وأخرى
	ربح من بيع زين أفريقيا بي في

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

قامت المجموعة خلال الفترة برد مخصصات بمبلغ 16.320 مليون دينار كويتي من تكاليف عملية بيع زين أفريقيا بي في والتكاليف الأخرى المتعلقة بها (إيضاح 13).

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		
2010	2011	2010	2011	
751,441	16,320	-	-	المتاح لـ:
(9,632)	-	-	-	مساهمي الشركة الأم
741,809	16,320	-	-	الحقوق غير المسيطرة

5. مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

قامت المجموعة خلال الفترة بسداد مبلغ 473 مليون دولار أمريكي (131 مليون دينار كويتي) من مبلغ الكفالة الذي منحتة الشركة الأم للبنوك المقرضة مقابل قروض ممنوحة لأحد أعضاء شركة الاتصالات المتنقلة السعودية حيث قامت البنوك المقرضة بتسييل الكفالة. إن هذا المبلغ قابل للاسترداد من أحد أعضاء شركة الاتصالات المتنقلة السعودية طبقاً لاتفاقية مبرمة ضمن إستراتيجية استثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية شركتها الزميلة. تعتقد المجموعة أن هذا الأمر لن يكون له أثر مادي عكسي على المجموعة.

6. مستحق للبنوك

حصلت الشركة الأم في مارس 2011 على قرض لأجل بمبلغ 433.33 مليون دولار أمريكي (120 مليون دينار كويتي) يستحق السداد بعد سنة واحدة من تاريخ هذه التسهيلات وكذلك تسهيلات ائتمانية متجددة بمبلغ 866.67 مليون دولار أمريكي (240 مليون دينار كويتي) من تحالف بنوك. كما في 30 سبتمبر 2011، إن مبلغ 286.6 مليون دولار أمريكي (79 مليون دينار كويتي) من هذه التسهيلات الائتمانية المتجددة كان قائماً. قامت المجموعة بتصنيف التسهيلات الائتمانية المتجددة كغير متداولة حيث أن لها الخيار في تمديد تاريخ الاستحقاق لمدة سنتين أخرى بشرط عدم حدوث مخالفات بموجب هذه الاتفاقية.

في أغسطس 2011، حصلت الشركة الأم على قرض لأجل بدون ضمان بمبلغ 120 مليون دولار أمريكي (33 مليون دينار كويتي) يستحق السداد بعد سنة واحدة من تاريخ هذه التسهيلات.

في ابريل 2011، حصلت شركة أثير على قرض مشترك طويل الأجل بمبلغ 400 مليون دولار أمريكي (111 مليون دينار كويتي) بضمان من الشركة الأم. تستحق هذه التسهيلات السداد على أربع وعشرين قسط متساوي بحلول يناير 2018.

إن المجموعة ملتزمة بالنسب المالية الأساسية والتي تتضمن:

- نسبة صافي القروض المجمعة إلى نسبة الربح المجمع المعدل قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء
- نسبة الربح المجمع المعدل قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى صافي الفائدة المستحقة المجمعة
- نسبة حقوق الملكية إلى إجمالي الموجودات
- نسبة صافي الدين إلى الربح قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء.

تحمل هذه التسهيلات معدل فائدة متغير بنسبة مئوية ثابتة فوق معدل الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

7. رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به كما في 30 سبتمبر 2011 من 4,331,982,637 سهم (31 ديسمبر 2010 - 4,315,097,117 سهم، 30 سبتمبر 2010 - 4,315,097,117 سهم) بقيمة 100 فلس للسهم الواحد. يتكون رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في 30 سبتمبر 2011 من 4,307,534,661 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد (31 ديسمبر 2010 - 4,297,426,891 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد و 30 سبتمبر 2010 - 4,292,464,105 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد). في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد في 12 ابريل 2011، اعتمد مساهمو الشركة الأم تخفيض رأس المال المصرح به بواقع 7,562,456 سهم ومن ثم زيادته بواقع 24,447,976 سهم إلى 4,331,982,637 سهم. في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد في 27 مايو 2010، وافق مساهمو الشركة الأم على تخفيض رأس المال المصرح به بواقع 4,907,565 سهم ومن ثم زيادته بواقع 22,633,012 سهم إلى 4,315,097,117 سهم.

8. توزيعات أرباح

اعتمد المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ 12 ابريل 2011 (2009 - 27 مايو 2010) توزيعات أرباح نقدية بواقع 200 فلس لكل سهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 (2009 - 170 فلس لكل سهم) بمبلغ 776,365,000 دينار كويتي (2009 - 657,348,000 دينار كويتي).

9. أسهم خزينة

تم شراء هذه الأسهم بناءً على تفويض لمجلس الإدارة من قبل المساهمين وفقاً لأحكام القرار الوزاري رقم 10 لسنة 1987 والقرار الوزاري رقم 11 لسنة 1988 وهي مدرجة بالتكلفة. إن الاحتياطات بما يساوي تكلفة أسهم الخزينة المشتراة غير قابل للتوزيع.

غير مدققة	مدققة	غير مدققة
30 سبتمبر 2010	31 ديسمبر 2010	30 سبتمبر 2011
425,711,648	425,711,648	425,711,648
%9.92	%9.91	%9.88
578,968	647,082	400,169
567,834	567,834	567,834

عدد الأسهم  
نسبة الأسهم المصدرة  
القيمة السوقية  
التكلفة

10. إيرادات استثمارات

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010	
2010	2011	2010	2011
38	(1,573)	685	(396)
(2,297)	(339)	43	(911)
1,640	1,731	637	421
(619)	(181)	1,365	(886)

(خسائر) / أرباح استثمارات  
"بالقيمة العادلة من خلال بيان  
الدخل"  
(خسائر) / أرباح محققة من  
استثمارات "متاحة للبيع"  
إيرادات توزيعات أرباح

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك  
الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

11. ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بناءً على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة)		
2010 (معدلة)	2011	2010 (معدلة)	2011	
224,196	193,921	80,312	70,263	ربح الفترة المتاح للمساهمين:
751,441	16,320	-	-	من العمليات المستمرة
975,637	210,241	80,312	70,263	من العمليات المتوقفة
سهم	سهم	سهم	سهم	
3,866,752,457	3,881,823,013	3,866,752,457	3,881,823,013	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
10,568,716	6,082,627	10,573,477	4,801,435	أثر التخفيف
3,877,321,173	3,887,905,640	3,877,325,934	3,886,624,448	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة المعدلة بأثر التخفيف
فلس	فلس	فلس	فلس	
57	50	20	18	ربحية السهم - الأساسية
195	4	-	-	من العمليات المستمرة
252	54	20	18	من العمليات المتوقفة
57	50	20	18	ربحية السهم - المخففة
195	4	-	-	من العمليات المستمرة
252	54	20	18	من العمليات المتوقفة

12. معلومات القطاع

تعمل الشركة الأم وشركاتها التابعة في قطاع عمل واحد يتمثل في الاتصالات والخدمات المتعلقة بها. إضافة إلى النشاط الرئيسي الذي تمارسه الشركة الأم في الكويت، فإن الشركة الأم تمارس نشاطها من خلال شركاتها التابعة الأجنبية في كل من الأردن والبحرين ولبنان والسودان والعراق. تم تصنيف عمليات المجموعة في الصحراء الأفريقية الكبرى كمجموعة مستبعدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5 (إيضاح 2 وإيضاح 4). ويشكل هذا الأساس للقطاعات الجغرافية.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك

الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

30 سبتمبر 2011							
المجموع	العراق	السودان	لبنان	البحرين	الأردن	الكويت	
988,109	330,703	226,128	23,593	43,731	104,089	259,865	إيرادات القطاع
315,581	96,713	70,569	7,651	7,581	35,326	97,741	صافي الربح قبل الفوائد والضرائب
4,596	1,000	2,644	25	85	838	4	إيرادات فوائد
(22,788)	(17,898)	(4,158)	-	-	(732)	-	أعباء تمويل
(34,123)	(12,969)	(11,942)	(1,193)	-	(8,019)	-	مصروف ضريبة الدخل
263,266	66,846	57,113	6,483	7,666	27,413	97,745	صافي الربح بعد الفوائد والضرائب
(181)							بنود غير موزعة:
(26,981)							إيرادات استثمار
(370)							حصة في خسارة شركات زميلة
(18,565)							حصة في ربح شركة تحت سيطرة مشتركة
217,169							أخرى
16,320							ربح الفترة من العمليات المستمرة
233,489							ربح الفترة من العمليات المتوقفة
							ربح الفترة
2,437,348	959,042	962,161	11,743	64,647	228,897	210,858	موجودات القطاع
6,005							بنود غير موزعة:
69,260							استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
88,839							استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
39,900							استثمارات في شركات زميلة
186,682							حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة
427,598							قروض لشركات زميلة
3,255,632							أخرى
							الموجودات المجمعة
656,424	194,176	323,606	6,784	23,376	36,060	72,422	مطلوبات القطاع
534,024							بنود غير موزعة:
(48,343)							مستحق للبنوك
1,142,105							أخرى
2,113,527							المطلوبات المجمعة
							صافي الموجودات المجمعة
186,545	91,019	57,838	4	6,664	5,643	25,377	مصروفات رأسمالية للعمليات المستمرة متكبدة خلال الفترة
116							غير موزعة
186,661							مجموع المصروفات الرأسمالية المتكبدة خلال الفترة
121,189	49,395	27,921	12	6,125	11,884	25,852	استهلاكات وإطفاءات
3,316							غير موزعة
124,505							مجموع استهلاكات وإطفاءات العمليات المستمرة

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك  
الكويت

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

30 سبتمبر 2010						
المجموع	العراق	السودان	لبنان	البحرين	الأردن	الكويت
1,009,816	317,537	244,118	23,007	54,800	110,927	259,427
351,693	94,212	101,226	7,519	12,680	39,436	96,620
3,678	-	2,412	35	168	1,045	18
(23,262)	(18,347)	(4,536)	-	(43)	(336)	-
(29,067)	(12,175)	(7,006)	(1,189)	-	(8,697)	-
303,042	63,690	92,096	6,365	12,805	31,448	96,638
(619)						
(35,199)						
(5,950)						
(12,331)						
248,943						
741,809						
990,752						
2,605,020	1,028,743	1,018,977	14,505	69,227	260,741	212,827
7,685						
97,805						
126,054						
39,156						
183,774						
693,735						
3,753,229						
684,006	296,297	248,659	5,817	25,040	35,689	72,504
289,851						
54,203						
1,028,060						
2,725,169						
156,482	64,463	67,772	9	8,780	4,598	10,860
1,705						
158,187						
79,421						
237,608						
118,859	53,114	26,135	12	5,714	11,672	22,212
5,128						
123,987						

إيرادات القطاع

صافي الربح قبل الفوائد والضرائب

إيرادات فوائد

أعباء تمويل

مصروف ضريبة الدخل

صافي الربح بعد الفوائد والضرائب

بنود غير موزعة:

إيرادات استثمار

حصة في خسارة شركات زميلة

حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة

أخرى

ربح الفترة من العمليات المستمرة

ربح الفترة من العمليات المتوقفة

ربح الفترة

موجودات القطاع

بنود غير موزعة:

استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع

استثمارات في شركات زميلة

حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة

قرض لشركات زميلة

أخرى

الموجودات المجمعة

مطلوبات القطاع

بنود غير موزعة:

مستحق للبنوك

أخرى

المطلوبات المجمعة

صافي الموجودات المجمعة

مصروفات رأسمالية للعمليات المستمرة متكبدة خلال الفترة

غير موزعة

المصروفات الرأسمالية للعمليات المتوقفة

مجموع المصروفات الرأسمالية المتكبدة خلال الفترة

استهلاكات وإطفاءات

غير موزعة

مجموع استهلاكات وإطفاءات العمليات المستمرة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

13. معاملات مع أطراف ذات صلة

دخلت المجموعة في معاملات مع أطراف ذات صلة وفقاً لبنود وشروط اعتمدها الإدارة. إن المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (بالإضافة إلى ما تم الإفصاح عنه في الإيضاحات الأخرى) هي كما يلي:

المعاملات

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2011		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2011	
10,344	9,895	4,073	3,535	أتعاب الإدارة (متضمنة في بند إيرادات أخرى)			
8,452	8,425	4,117	2,842	إيرادات فوائد على قروض لشركة زميلة			
غير مدققة 30 سبتمبر 2010	مدققة 31 ديسمبر 2010	غير مدققة 30 سبتمبر 2011	غير مدققة 30 سبتمبر 2011				
3,182	4,430	4,080		مدنيون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى			
1,961	3,861	5,591		داننون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى			
				مكافأة الإدارة العليا			

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2011		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2010		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر (غير مدققة) 2011	
28,254	6,287	26,205	2,190	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل			
411	2,002	121	1,034	مكافأة نهاية الخدمة			
1,287	368	324	123	دفعات خيار شراء الأسهم			

إن الرواتب والمزايا الأخرى قصيرة الأجل للموظفين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 تتضمن مخصص بمبلغ 27.5 مليون دينار كويتي منها 23.8 مليون دينار كويتي نتيجة بيع زين أفريقيا بي.في. قامت المجموعة خلال الفترة برد مبلغ 20.057 مليون دينار كويتي من هذا المخصص بعد خصم تعديلات تحويل العملات الأجنبية في 2010 و 2011 بإجمالي مبلغ 1.1 مليون دينار كويتي. من ضمن ذلك المبلغ، تم رد 16.320 مليون دينار كويتي في العمليات المتوقعة (إيضاح 4) والرصيد الباقي في العمليات المستمرة.

14. الارتباطات والالتزامات المحتملة

غير مدققة 30 سبتمبر 2010	مدققة 31 ديسمبر 2010	غير مدققة 30 سبتمبر 2011	
85,679	86,657	60,488	مصروفات رأسمالية
239,000	-	-	التزام رأسمالي محتمل بموجب اتفاقية بيع الأسهم (SSA)
29,733	26,116	18,126	مصروفات رأسمالية - حصة الشركة الزميلة
290	289	283	رأس مال غير مستدعي في شركات مستثمر فيها
21,197	13,531	55,400	اعتمادات مستنديه
424,682	436,592	315,601	خطابات ضمان

بناءً على اتفاقيات ترخيص محلية عديدة، تلتزم بعض الشركات التابعة ببناء شبكات GSM محلية للوصول إلى تغطية محلية معينة بمعدلات متفق عليها.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)  
30 سبتمبر 2011

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

قامت الهيئة التنظيمية للاتصالات في العراق بفرض غرامة مالية بمبلغ 77 مليون دينار كويتي (280.61 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2010: 280.61 مليون دولار أمريكي - 79 مليون دينار كويتي؛ 30 سبتمبر 2010: 18.61 مليون دولار أمريكي - 5.4 مليون دينار كويتي) على شركة أثير بحجة مخالفتها لبعض شروط جودة الشبكة وعدم الالتزام ببعض شروط الترخيص. ترى المجموعة أنها التزمت بشروط جودة الشبكة وشروط الترخيص كما أن لديها أدلة دامغة ضد هذه الإدعاءات.

يتم احتساب الضرائب المتعلقة بعمليات المجموعة في جنوب السودان استناداً إلى قوانين السودان حيث مازالت القوانين الواجب تطبيقها في جنوب السودان قيد الإعداد.

بموجب اتفاقية بيع الأسهم (SSA) لزين أفريقيا بي في، فإنه على المجموعة التزام محتمل حول المطالبات الضريبية والمبالغ التي قد تستحق للدعاوى التي لم يتم عمل مخصصات لها بعد تاريخ الإقفال الأول.

تم تفعيل عدة إجراءات قانونية لصالح و ضد المجموعة أمام عدة سلطات قضائية. بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً وبعد استشارة الخبراء القانونيين، فإنه في رأي إدارة المجموعة أن نتائج هذه الأمور من غير المحتمل بدرجة كبيرة أن يكون لها أثر عكسي على المركز المالي المكثف المجمع أو العمليات المجمعة للمجموعة.

15. الأدوات المالية المشتقة

يوضح الجدول أدناه القيم الاسمية للأدوات المالية المشتقة وقد تم تحليلها حسب فترة الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الأصل الذي تغطيه الأداة المالية أو السعر المرجعي أو المؤشر وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية.

إن القيم الاسمية هي بمثابة مؤشر لحجم المعاملات القائمة ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

كما في 30 سبتمبر 2011:  
القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق  
(غير مدققة)

القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
152,904	-	152,904	-

مشتقات محتفظ بها للتحوط:  
تحوط التدفقات النقدية  
مبادلات معدلات العمولة - حصة في شركة زميلة

كما في 31 ديسمبر 2010:  
القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق  
(مدققة)

القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
155,391	-	-	155,391

مشتقات محتفظ بها للتحوط:  
تحوط التدفقات النقدية  
مبادلات معدلات العمولة - حصة في شركة زميلة

كما في 30 سبتمبر 2010:  
القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق  
(غير مدققة)

القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
157,048	-	-	157,048

مشتقات محتفظ بها للتحوط:  
تحوط التدفقات النقدية  
مبادلات أسعار الفائدة - حصة في شركة زميلة

16. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض المعلومات المالية للفترة الحالية. إن إعادة التصنيف هذا ليس له أثر على صافي الربح أو حقوق الملكية.